



www.hamburgsud.com

RECIBO No. 83772

RECIBO DE COBRO POR CUENTA AJENA

Guatemala, 20 de Marzo de 2018

RECIBIMOS DE : RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

FORMA DE PAGO			
Depósito	BANCO Industrial	No. 49273991	Q210.00

CONCEPTO	
Cancelacion Factura No. FACE63FACEL011180000073870	210.00

HAMBURG SÜD
GUATEMALA, S. A.
PUERTO QUETZAL

Erick Cruz

Nota Deberan recoger factura en oficinas centrales (Edificio Reforma 10, 7mo. nivel OFI. 706, 707)



www.hamburgsud.com

RECIBO No. 83773

RECIBO DE COBRO POR CUENTA AJENA

Guatemala, 20 de Marzo de 2018

RECIBIMOS DE : RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

FORMA DE PAGO			
Depósito	BANCO Industrial	No. 54992333	Q350.00

CONCEPTO	
Cancelacion Factura No. FACE63FACEL011180000073871	350.00

HAMBURG SÜD
GUATEMALA, S. A.
PUERTO QUETZAL

Erick Cruz

Nota Deberan recoger factura en oficinas centrales (Edificio Reforma 10, 7mo. nivel OFI. 706, 707)

SERTESA

ADMINISTRADORA DE SERVICIOS
MARITIMOS Y TERRESTRES, SOCIEDAD ANONIMA

12 calle 1-25, Zona 10
Edificio Géminis 10,
Torre Norte Nivel 11 Oficina 1112
PBX: 2490-2700
Guatemala, Guatemala.

A0020864

**FACTURA
Serie "A"**

Nº 020864

GUATEMALA 21 DE Marzo DE 2018

NIT: 3913340-0

NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

NIT: 33196-1

DIRECCION: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES ZONA 6 GUATEMALA

TEL:

CANT.	DESCRIPCION	VALOR
1.00	CONT. SUDU 164794-2 ALMACENAJE A LA CARGA	49.69
TOTAL EN LETRAS: CUARENTA Y NUEVE CON 69/100		TOTAL Q. 49.69


Sujeto a pago Trimestrales ISR



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00474454

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **474454**

Lugar y fecha: 21/03/2018 Fecha inicio tratamiento: 21/03/2018 Hora: 08:33 AM Fecha finalización tratamiento: _____ Hora: _____
 Document Place and date: 21/03/2018 Treatment started on date: 21/03/2018 Time: 08:33 AM Treatment ended on date: _____ Time: _____

Importador / Importer Nombre: _____
 Exportador / Exporter Name: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.

TERRESTRE / LAND **AEREO / AIR** **MARITIMO / MARINE**

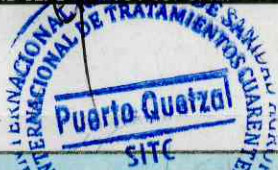
Tipo de Transporte: Maritimo Tipo de Aeronave: _____ Nombre del Vapor: CAP PASLEY
 Type of Vehicle: Maritimo Type of Aircraft: _____ Vessel Name: CAP PASLEY

Placa: 807 N Matrícula: _____ No. de Viaje: _____
 Registration plate: 807 N Registration number: _____ Trip No. _____

Origen: Peru Procedencia: Peru Destino: Guatemala
 Origin: Peru Point of Departure: Peru Destination: Guatemala

Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA Químico utilizado: VIROFLEX Dosis: 10 gr/litro de agua
 Concentración: _____ Chemical used: VIROFLEX Dose: 10 gr/litro de agua
 Concentration: _____ Amount of chemical used: _____
 Volumen tratado: 0 m3 Tiempo de aereación: _____
 Treated volume: 0 m3 Ventilation period: _____
 Exposure period: 0 Peso / volumen / unidades: _____
 Product treated: 1 Contenedor 20 Motivo del tratamiento: _____
 Date and Order No. for quarantine treatment: _____ Treatment Purpose: _____
 Observaciones: SUDU1647942

RONY YOVANY A. MAREYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO Jefe Puesto SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF
 CIQUENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA PQ No. **474454**
 COMPROBANTE DE PAGO
 INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
 RECEIPT

RECIBI DE / RECEIVED FROM: RAYOVAC GUATEMALA, S. A. POP O / FOR Q: ***29.60
 LA CANTIDAD DE / THE AMOUNT OF: VEINTINUEVE CON 60/100 Quetzales TPR / C/CAMBIO: 7.39972
 EN CONCEPTO DE / FOR: CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP EXCHANGE RATE: _____ QUETZALES

CANCELADO EN: EFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: CHEQUE No./CHECK No. _____
 PAID IN: _____

PUERTO QUETZAL, 21/03/2018 LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

JORGE HUMBERTO DEL CUI FIRMA / SIGNATURE
 NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

02060000474454

